

<b>Zeitschrift:</b>	Der Armenpfleger : Monatsschrift für Armenpflege und Jugendfürsorge enthaltend die Entscheide aus dem Gebiete des Fürsorge- und Sozialversicherungswesens
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Armenpfleger-Konferenz
<b>Band:</b>	1 (1903-1904)
<b>Heft:</b>	4
<b>Artikel:</b>	Die behördliche Uebertragung amtlicher Armenpflegetätigkeit
<b>Autor:</b>	[s.n.]
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-837885">https://doi.org/10.5169/seals-837885</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Die behördliche Übertragung amtlicher Armenpflegetätigkeit.

Bekanntlich hat der Große Stadtrat von Zürich, wie in Nr. 2 dieses Blattes ausgeführt ist, dem Verein der freiwilligen und Einwohnerarmenpflege der Stadt Zürich die Besorgung der aus Art. 10 des kantonalen Armengesetzes fließenden Einwohnerarmenpflege übertragen.

Dieser Verein erklärt in seinen Statuten (§ 1 d) die Übernahme der, eventuell Mitwirkung bei den Maßnahmen, welche § 10 des zürcherischen Armengesetzes von der bürgerlichen Armenpflege fordern und zwar auf Grund eines mit der letzteren Instanz zu treffenden Abkommens.

Ein solches Abkommen, wie das soeben genannte, ist nun aber nie zustande gekommen und besteht auch heute nicht. Der Große Stadtrat hat am 4. Januar 1896 dem genannten Verein die gesamte Einwohnerarmenpflege, also auch die für Kantonsbürger, übertragen. Die bürgerliche Armenpflege der Stadt Zürich hat dazu oder dagegen nie etwas bemerkt, sondern das einfach geschehen lassen und stillschweigend akzeptiert.

Natürlich ist dieses Verfahren ungesezlich. Dagegen muß konstatiert werden, daß der freiwilligen und Einwohnerarmenpflege der Stadt Zürich daraus nie ein Vorwurf gemacht werden kann, wohl aber dem städtischen Parlament, weil es sich damit gewissermaßen über die bürgerliche Armenpflege hinwegsetzte. Eventuell könnte ihr der Vorwurf werden, daß sie sich nicht gewehrt habe. Uebrigens wäre auch eine bloße Übertragung der Einwohnerarmenpflege für Kantonsbürger seitens der bürgerlichen Armenpflege und ebenso ein dahinzielendes Abkommen, ein Vertrag mit einem Verein sc., ungesetzlich. — Ob der Große Stadtrat die Naturalverpflegung und die Einwohnerarmenpflege für Kantonsfremde — Funktionen, die teils dem Stadtrate, teils dem Statthalter zustehen — einem Vereine delegieren konnte, ist ebenfalls höchst fraglich. Eine schützende Gesetzesstelle dürfte nicht leicht zu entdecken sein.

Wenn nun die Armenpflege Andelfingen gegen diese Ordnung der Dinge remonstriert, so ist sie offenbar in rechtlicher Beziehung ganz auf dem richtigen Wege, will sie indessen die Sachlage mit Erfolg beseitigen, so bleibt eben ein anderer Weg, als der des Rekurses an den Regierungsrat, nicht offen.

Andernfalls, wenn man diesen Zustand in Zürich, der natürlich seine unbedingte verwaltungstechnische und speziell armenpflegerische Berechtigung besitzt, zu einem gesetzlichen stampeln will, so gibt es dazu kein anderes Mittel als das der Revision des § 10 des Armengesetzes, und zwar in dem Sinne, daß die Einwohnerarmenpflege für Kantonsbürger von der bürgerlichen Armenpflege des Wohnortes delegiert werden könne an einen vorhandenen freiwilligen Hülfs- oder Armenverein.

Sch.

**Kosten für interkantonale Armentransporte.** Der aus Birrwil (Aargau) gebürtige Dienst knecht, Josef Leutwiler, war am 23. Oktober 1880 in der thurgauischen Gemeinde Thundorf erkrankt und wurde bis anfangs Dezember 1880 auf Kosten der Wohnortsgemeinde Thundorf im thurgauischen Kantonsspital in Münsterlingen verpflegt. Nachdem sein Zustand sich so gebessert hatte, daß er wieder transportfähig geworden war, wurde er, da die Heimatgemeinde Birrwil sich geweigert hatte, die Kosten für seine weitere Verpflegung in Münsterlingen zu übernehmen und bemerkt hatte, daß er entweder zu entlassen oder heim zu transportieren sei, in seine Heimatgemeinde zurücktransportiert. Die Gemeinde Birrwil weigerte sich nun, die Transportkosten zu bezahlen, und der Regierungsrat des Kantons Aargau, an welchen sich derjenige des Kantons Thurgau gewendet hatte, hielt diese Zahlungsverweigerung nicht für ungerechtfertigt: wenn auch das Bundesgesetz vom 22. Juni 1875 sich über die Tragung der Kosten des Heimtransports eines erkrankten Niedergelassenen oder Aufenthalters nicht ausspreche, so müsse doch aus demselben geschlossen werden, daß diese Kosten, wie die übrigen in derartigen Fällen erwachsenden, dem ausweisenden Kanton zur Last fallen.